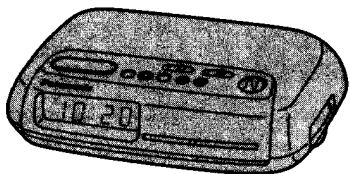


Panasonic®

FM (OIRT/CCIR)-LW Digital Clock Radio

RC-Q500

Operating Instructions
Инструкция по эксплуатации
Instrukcja dla użytkownika
Návod k obsluze



Before connecting, operating or adjusting this product, please read these instructions completely. Please save this manual.

Niniejsza instrukcja została opracowana na podstawie oryginalnej publikacji firmy MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.

EP

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Central P.O. Box 288, Osaka 530-91, Japan

RQTT0249-E
F0697E0 (D)

Specifications

Radio Frequency Range

FM: 65–108 MHz

LW: 148.5–285 kHz

Power Output 300 mW (RMS...max.)

Speaker 8 cm

Power Requirement

AC: 230–240 V, 50 Hz

Power Consumption; 5 W

Memory back-up battery for clock:

9 V (6F22/6LR61, S-006P)

Dimensions (W×H×D) 231×60×153 mm

Weight 689 g without battery

Note:

Specifications are subject to change without notice. Weight and dimensions are approximate.

Marking sign is located on bottom of the unit.

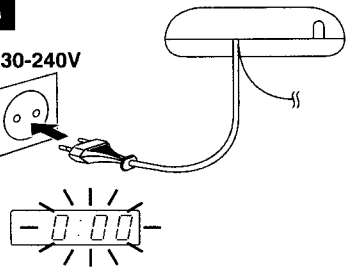
Symbol znakujący jest umieszczony na spodzie urządzenia.

Знак маркировки расположен на нижней панели аппарата.

Označení je umístěno na spodní straně jednotky.

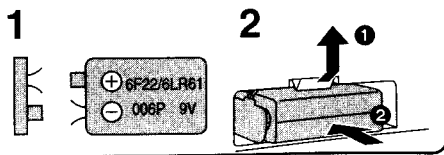
A

230-240V

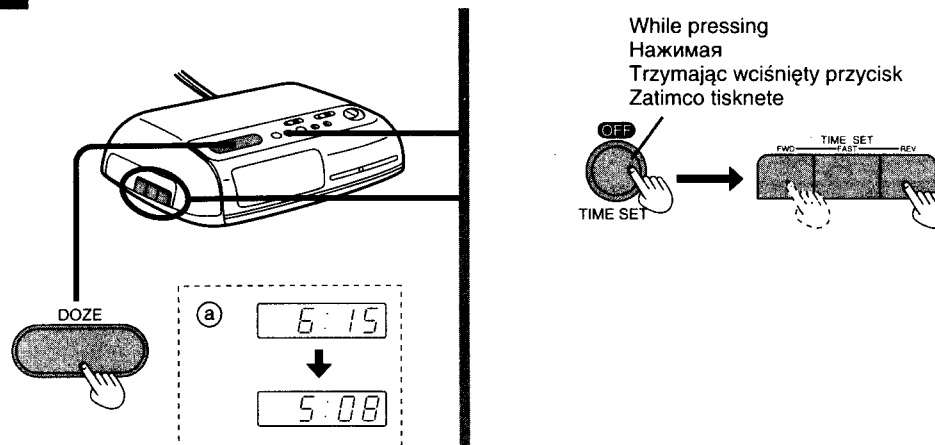


B

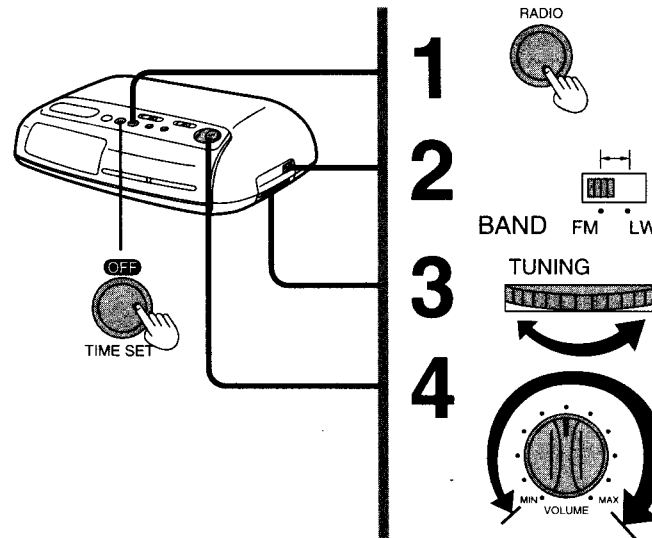
Bottom of the unit
Низ изделия
Spód urządzenia
Spodek přístroje



C

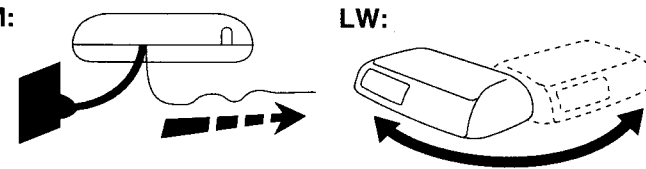


D



a FM:

LW:



Подключение питания

- Использование штепсельной розетки **A**
- Батарейка резервной поддержки памяти (в комплект поставки не входит)
(Установка батарейки → **B**)

Батарейку резервной поддержки памяти рекомендуется использовать для предотвращения потери хранящейся в памяти установки времени включения сигнала будильника и для сохранения точного хода часов даже в случае нарушения питания или отсоединения сетевой вилки от штепсельной розетки.

В случае нарушения или временного отключения питания

- Индикация времени на дисплее исчезнет до тех пор, пока питание не будет снова включено. Однако при повторном включении показания времени могут быть неправильными (часы могут уйти вперед или отстать припл. на шесть минут в час).
- Функции радиоприемника и радиобудильника отменяются. Зуммерный будильник остается в рабочем состоянии.

Когда необходима замена батарейки

- Срок службы батарейки составляет припл. 1 год.
- Разрядка резервной батарейки происходит примерно через 24 часов суммарного (совокупного) времени работы. (Срок службы батарейки будет зависеть от частоты сбоев питания.)
- Выньте вилку сетевого шнура из штепсельной розетки. Через несколько секунд вставьте вилку обратно в розетку. Если цифры на дисплее непрерывно мигают, то замените батарейку на новую.
- После продолжительного сбоя питания или после отключения аппарата обязательно замените батарейку.

Установка часов **C**

- Кнопки установки времени **TIME SET** (**FWD-FAST-REV**)

- При каждом нажатии кнопки **FWD** или **REV** показание дисплея увеличивается или уменьшается на 1 минуту. (Во время установки часов секунды автоматически устанавливаются на "00" при каждом нажатии кнопки **FWD** или **REV**.)
- Если кнопки **FWD** или **REV** удерживаются в нажатом положении вместе с кнопкой **FAST**, индикация времени увеличивается или уменьшается ускоренно.

Примечание:

Кнопки **TIME SET** не работают независимо. Они работают при нажатии одной из следующих кнопок. (См. **C**, **E** и **G**.)

- Для установки часов: **OFF TIME SET**
- Для установки времени включения сигнала будильника: **DISPLAY/ADJUST**
- Для изменения времени таймера сна: **SLEEP**

- Для проверки индикации секунд

Нажмите кнопку **DOZE**. (На дисплее появляются вторая из двух цифр показания минут и секунды, но только пока нажата эта кнопка.)

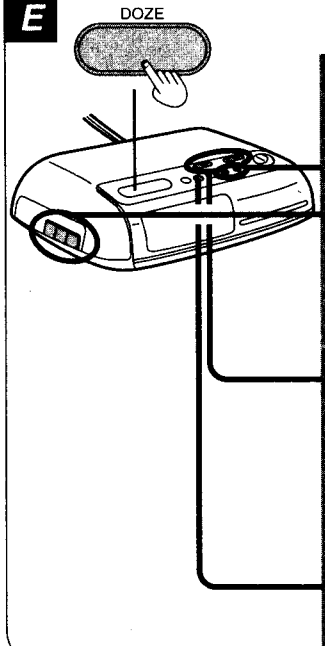
Пример: 6 час 15 мин 8 сек **C-a**

Прослушивание радио **D**

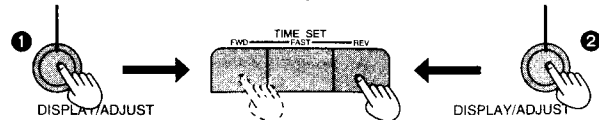
- Для отключения радио

Нажмите кнопку **OFF TIME SET**.

- Регулировка антенны **D-a**

E**ALARM 1****1**

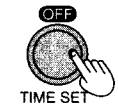
While pressing
Нажимая
Trzymając wciśnięty przycisk
Zatimco tisknete

**2**

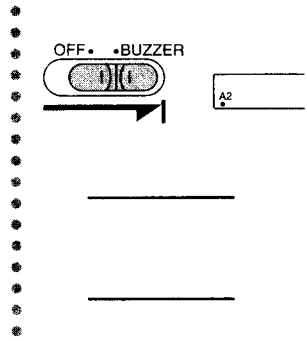
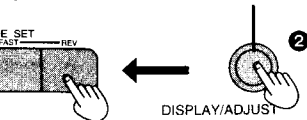
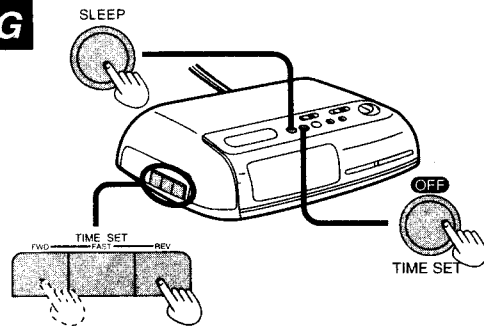
A1



A2

3**D** 1-4**4****ALARM 2**

While pressing
Нажимая
Trzymając wciśnięty przycisk
Zatimco tisknete

**F****G**

“Czynności wykonywane przez zakłady usługowe polegające na:
sprawdzeniu: działania, parametrów technicznych, czyszczeniu głowic i toru taśmy, regulacji i czyszczeniu mecha-
nizmu, strojeniu programatorów, wymianie żarówek i bezpieczników—nie są zaliczane do ilości napraw stano-
wiających podstawę wymiany sprzętu zgodnie z §36, pkt. 1.3. Uchwały Nr. 71 Rady Ministrów z 1983.06.13., opubli-
kowanej w Monitorze Polskim Nr. 21 z 1983.06.29.”
“Uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne zewnętrznych części metalowych i z tworzyw sztucznych oraz
sznury przyłączeniowe, słuchawkowe—nie podlegają gwarancji.”

Для России
ИНФОРМАЦИЯ О
СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



BZ02

POZOR!
V PŘÍSTROJI JE VYSOKÉ NAPĚTÍ. PŘED
ODEJMUTÍM KRYTU NUTNO VYJMOUT
VIDLICI SÍTOVÉHO PŘÍVODU ZE ZÁSUVKY.

РУССКИЙ ЯЗЫК

Использование аппарата в качестве будильника **[B]**

Данный аппарат обеспечивает отдельную установку двух будильников.

1. Радиобудильник (**ALARM 1**)
2. Зуммерный будильник (**ALARM 2**)
(Зуммер всегда звучит с одинаковым уровнем громкости независимо от положения регулятора **VOLUME**.)

- Если одновременно будут нажаты обе кнопки **DISPLAY/ADJUST** (для **ALARM 1** и **ALARM 2**), то на дисплее загорится индикация времени включения сигнала первого будильника.
- Звук сигнала будильника (**ALARM 1** или **ALARM 2**) автоматически выключается через 59 минут.

■ Для выключения сигнала будильника в любое время

Нажмите кнопку **OFF TIME SET**.

- При этом звук выключается, но установка не изменяется, и поэтому будильник будет срабатывать ежедневно, начиная со следующего дня.

■ Для отмены установки времени включения сигнала будильника

Установите переключатель (**ALARM 1** или **ALARM 2**) в положение **OFF** для отмены.

- При этом погаснет индикатор (**A1** или **A2**).

■ Для проверки времени включения сигнала будильника

Нажмите кнопку **DISPLAY/ADJUST** проверяемого будильника (**ALARM 1** или **ALARM 2**). (Время появляется только пока нажата эта кнопка.)

■ Чтобы вздремнуть еще несколько минут даже после того, как прозвучал будильник (звук радио или зуммер)

Нажмите кнопку **DOZE**.

- Будильник выключается, но затем снова звучит через 7 мин.

Для полного отключения будильника

Нажмите кнопку **OFF TIME SET**.

■ Установка двух будильников на разное время **[B]**

Пример: Установка зуммерного будильника на **6.30 по рабочим дням (a)** и радиобудильника на **8.00 по выходным дням (c)**

Установите **ALARM 2** на 6.30, а **ALARM 1** — на 8.00.

Использование таймера сна **[G]**

Эта функция автоматически отключает радио, даже если Вы заснули во время его прослушивания. Можно использовать любую установку от 1 до 59 мин. Удерживайте нажатой кнопку **SLEEP** до тех пор, пока на дисплее не появится желаемое время таймера сна.

- Радио включается.

■ Для отключения таймера

Нажмите кнопку **OFF TIME SET**.

- Радио также отключается.

■ Для проверки оставшегося времени во время работы радио

Нажмите кнопку **SLEEP**.

- Отпустите эту кнопку в течение одной секунды (иначе может измениться содержимое памяти).

■ Для изменения оставшегося времени во время работы радио

Удерживая в нажатом положении кнопку **SLEEP**, измените оставшееся время при помощи кнопок **TIME SET**.

Совместное использование таймера сна и будильника

Чтобы заснуть, слушая радио, и проснуться на следующее утро от будильника (радио или зуммера), действуйте следующим образом.

1. Установите будильник. **[B]**
2. Удерживайте нажатой кнопку **SLEEP** до тех пор, пока на дисплее не появится время, подлежащее установке. **[G]**

Меры предосторожности

- Не допускайте наличия в сетевом шнуре порезов, царапин или неплотных соединений, так как они могут привести к пожару или электрошоку. Не следует также допускать чрезмерного изгиба, натяжения или срачивания шнура.
- Если аппарат длительное время отключен от сети (не используется), выньте резервную батарейку во избежание возможной утечки.
- Эти часы не имеют подсветки шкалы. Шкалу можно видеть только при комнатном освещении.